

1. 连接 SoundTouch™ 无线适配器

注意：将适配器放到远离 Acoustimass® 低音箱和控制台 1 - 6 ft. (0.3 - 1.8 m) 的位置以避免无线干扰。

- 将适配器连接到控制台上的 **Bose® link** 连接器。
- 设置 CineMate® 120、130、220 或 520 系统（参考用户手册）。

連接 SoundTouch™ 無線連接器

備註：將配接器放到遠離 Acoustimass® 低音箱和控制台 1 - 6 ft. (0.3 - 1.8 m) 的位置以避免無線干擾。

- 將配接器連接至控制台上的 **Bose® link** 連接器。
- 設定 CineMate® 120、130、220 或 520 系統（參考使用者指南）。

SoundTouch™ワイヤレスアダプターの接続

注記：無線の干渉を防ぐため、アダプターはAcoustimass® モジュールおよびコンソールから 30 cm ～ 1.8 m ほど離して設置してください。

- アダプターをコンソール背面の **Bose® Link** 端子に接続します。
- CineMate® 120、130、220、または520システムをセットアップします (オーナーズガイドを参照)。

توصيل المحول اللاسلكي SoundTouch™

ملاحظة: ضع المحول على بعد 1 - 6 قدم (0.3 - 1.8 متر) من وحدة Acoustimass® ووحدة التحكم لتجنب التداخل اللاسلكي.

- قم بتوصيل المحول بالموصل **Bose®** في وحدة التحكم.
- قم بإعداد نظامك **CineMate®** 120، 130، 220، أو 520 (راجع دليل المالك).

已经在使用 SoundTouch™？


若在用：轻触  打开智能手机或平板电脑上的应用程序。

转到 **浏览 > 设置 > 系统 > 添加系统**。

应用程序将帮助您完成设置。完成系统设置后，请执行**步骤 3**。

若未用：转到**步骤 2**。

已經在使用 SoundTouch™？


若在用：點選  打開智慧型手機或平板電腦的應用程式

執行**瀏覽 > 設定 > 系統 > 加入系統**。

應用程式將幫助您完成設定。完成系統設定後，請執行**步驟 3**。

若未用：執行**步驟 2**。

すでに SoundTouch™をお使いですか？

すでにお使いの場合：スマートフォンやタブレットで  をタップしてアプリを開きます。

[EXPLORE] > [SETTINGS (設定)] > [Systems (システム)] > [ADD SYSTEM (システムの追加)] に移動します。

セットアップの手順はアプリに表示されます。システムのセットアップが終了したら、**手順3**にお進みください。

まだお使いでない場合：手順2にお進みください。

هل تقوم بالفعل باستخدام SoundTouch™؟

إذا كانت الإجابة نعم: انقر على  لفتح التطبيق على هاتفك الذكي أو الكمبيوتر اللوحي.

اذهب إلى **ADD SYSTEM < Systems < SETTINGS < EXPLORE**.

يقوم التطبيق بتوجيهك خلال الإعداد. بعد إعداد النظام، انتقل إلى الخطوة **3**.

إذا كانت الإجابة لا: انتقل إلى الخطوة **2**.

2. 在智能手机或平板电脑上进行设置 *



下载 **SoundTouch™ 控制器** 应用程序。

• iOS 用户：从应用程序商店下载

• Android™ 用户：从 Google Play™ 商店下载

应用程序将帮助您完成设置。完成系统设置后，请执行**步骤 3**。

* 若使用电脑，请访问 SoundTouch.com/app 下载该应用程序。

在智慧型手機或平板電腦上進行設定 *

下載 **SoundTouch™ 控制器** 應用程式。

• iOS 使用者：從應用程式商店下載

• Android™ 使用者：從 Google Play™ 商店下載

應用程式將幫助您完成設定。完成系統設定後，請執行**步驟 3**。

* 若使用電腦，請移步至 SoundTouch.com/app 下載該應用程式。

スマートフォンやタブレットのセットアップ*

SoundTouch™コントローラー用アプリをダウンロードします。

• iOSユーザーの場合：App Storeからダウンロードします。

• Android™ユーザーの場合：Google Play™ストアからダウンロードします。

セットアップの手順はアプリに表示されます。システムのセットアップが終了したら、**手順3**にお進みください。

* コンピューターを使用する場合は、SoundTouch.com/app に移動してアプリをダウンロードします。

الإعداد على الهاتف الذكي أو الكمبيوتر اللوحي *

تنزيل تطبيق وحدة التحكم **SoundTouch™**.

• لمستخدمي نظام iOS : قم بالتنزيل من App Store

• لمستخدمي نظام **Android™**: قم بالتنزيل من متجر Google Play™

يقوم التطبيق بتوجيهك خلال الإعداد. بعد إعداد النظام، انتقل إلى الخطوة **3**.

* إذا كنت تستخدم جهاز كمبيوتر اذهب إلى العنوان SoundTouch.com/app لتنزيل التطبيق.

3. 在系统上访问 SoundTouch™

您现在可以在系统上享受 SoundTouch™ 了：


• 按遥控器上的 。

• 或从智能手机或平板上启动 SoundTouch™ 应用程序。

关于使用 SoundTouch™ 的更多信息请从 Bose 网站下载用户手册。

在系統上存取 SoundTouch™

您現在可以在系統上享受 SoundTouch™ 了：

• 按遙控器上的 。

• 或從智慧型手機或平板電腦上啟動 SoundTouch™ 應用程式。

關於使用 SoundTouch™ 的更多資訊請從 Bose 網站下載使用者指南。

システムの SoundTouch™へのアクセス

お使いのシステムでSoundTouch™を使用するには

• リモコンの  ボタンを押します。

• または、スマートフォンやタブレットでSoundTouch™ app を起動します。

SoundTouch™の使用方法を確認するには、Bose Web サイトからオーナーズガイドをダウンロードしてください。

الوصول إلى Access SoundTouch™ على نظامك

أنت الآن مستعداً للاستمتاع بـ **SoundTouch™** على النظام الخاص بك:

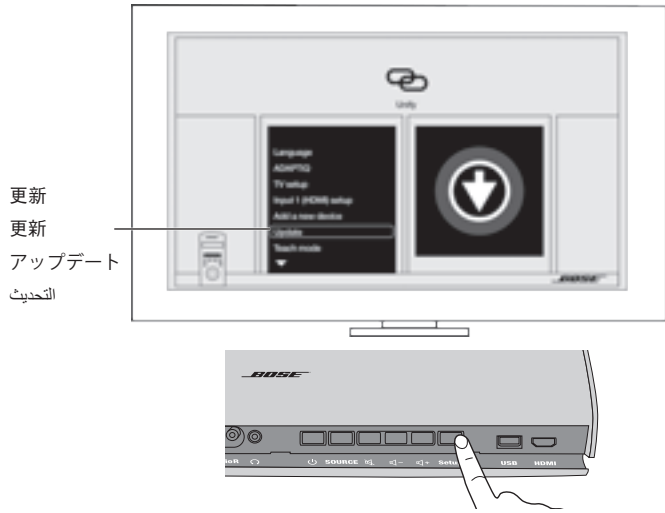
• اضغط على  في جهاز الريموت.

• أو، قم بتشغيل التطبيق **SoundTouch™** على هاتفك الذكي أو الكمبيوتر اللوحي.

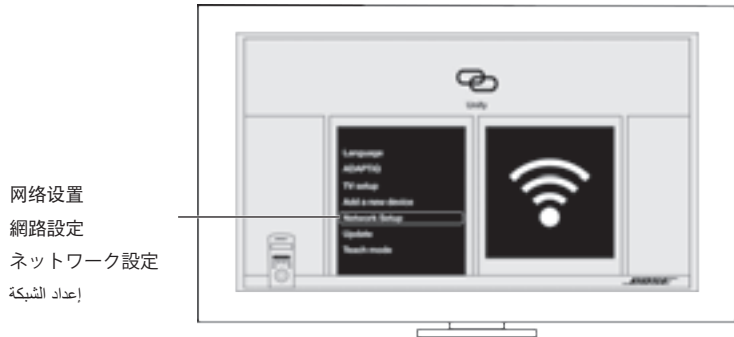
لمزيد من المعلومات عن استخدام **SoundTouch™**، قم بتنزيل دليل المالك من موقع Bose.



快速启动指南・快速入門指南・クイックスタートガイド・دليل البدء السريع



更新
更新
アップデート
التحديث



网络设置
網路設定
ネットワーク設定
إعداد الشبكة



Bose SoundTouch™ controller app



1. 更新控制台

- 打开系统电源。
 - 打开控制台门，露出按钮面板。
 - 按下 **Setup** 按钮。
 - 选择 UNIFY® 菜单中的 **更新**。
 - 请按照屏幕上的说明执行操作。
- 注意：**UNIFY 在计算机上引导您将更新文件复制到 U 盘上。您将返回控制台以完成安装。

更新控制台

- 打開系統電源。
 - 打開控制台門，露出按鈕面板。
 - 按下 **Setup** 按鈕。
 - 從 UNIFY® 功能表中選取 **更新**。
 - 請按照螢幕上的說明執行操作。
- 備註：**UNIFY 在電腦上引導您將更新檔複製到 USB 磁碟機上。您將返回控制台以完成設定。

コンソールのアップデート

- システムの電源をオンにします。
 - コンソールのドアを開けて、操作パネルを開きます。
 - Setup** ボタンを押します。
 - UNIFY®メニューの[**アップデート**]を選択します。
 - 画面の手順に従ってください。
- 注記：**UNIFY 画面に、コンピューターを使用してアップデートファイルを USB ドライブにコピーする指示が表示されます。その後、コンソールでセットアップを完了します。

تحديث وحدة التحكم

- تشغيل نظامك.
 - افتح باب وحدة التحكم لكشف لوحة الأزرار.
 - اضغط زر **Setup**.
 - اختر **Update** (تحديث) من قائمة UNIFY®.
 - اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة.
- ملاحظة:** توجهك UNIFY إلى الكمبيوتر لنسخ ملفات تحديث البرنامج على محرك USB. ستعود إلى وحدة التحكم الخاصة بك لإكمال الإعداد.

2. 将适配器连接至您的家庭 Wi-Fi® 网络

- 选择 UNIFY 菜单中的**网络设置**。
- 按照屏幕上的说明连接适配器。
- 按下遥控器上的 **Exit**，或从 UNIFY 菜单中选择**退出 Unify**。

注意：U 盘线必须与控制台保持连接。

將配接器連接至您的家用 Wi-Fi® 網路

- 選取 UNIFY 功能表中的**網路設定**。
- 按照螢幕上的說明連接配接器。
- 按下遙控器上的 **Exit**，或從 UNIFY 功能表中選取**退出 Unify**。

備註：USB 線纜必須與控制台保持連接。


ホーム Wi-Fi ネットワークへのアダプターの接続

- UNIFY メニューの[**ネットワーク設定**]を選択します。
 - 画面の指示に従ってアダプターを接続します。
 - リモコンのExit ボタンを押すか、UNIFY メニューの[**Unifyを終了**]を選択します。
- 注記：**USB ケーブルはまだコンソールから取り外さないでください。

توصيل المحول بشبكة Wi-Fi® المنزلية

- اختر **Network Setup** في قائمة UNIFY.
 - اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة لتوصيل المحول.
 - اضغط على **EXIT** على جهاز الريموت، أو اختر **Exit Unify** من قائمة UNIFY.
- ملاحظة:** يجب إبقاء كبل USB متصلًا بوحدة التحكم.

已经在使用 SoundTouch™？


若在用：轻触  打开智能手机或平板电脑上的应用程序。

- 转到**浏览 > 设置 > 系统 > 添加系统**。
- 选择已连接**。

完成系统设置后，请执行**步骤 4**。

若未用：转到**步骤 3**。

已經在使用 SoundTouch™ ？


若在用 點選  打開智慧型手機或平板電腦的應用程式

- 執行**瀏覽 > 設定 > 系統 > 加入系統**。
- 選取已連接**。

完成系統設定後，請執行**步驟 4**。

若未用：執行**步驟 3**。

すでに SoundTouch™をお使いですか？

すでにお使いの場合：スマートフォンやタブレットで  をタップしてアプリを開きます。

- [**EXPLORE**] > [**設定**] > [**システム**] > [**システムの追加**]に移動します。
 - [**IT IS ALREADY CONNECTED (すでに接続されています)**]を選択します。
- システムのセットアップが終了したら、**手順 4**にお進みください。

まだお使いでない場合：手順**3**にお進みください。

هل تقوم بالفعل باستخدام SoundTouch™؟

إذا كانت الإجابة نعم: انقر على  لفتح التطبيق على هاتفك الذكي أو الكمبيوتر اللوحي.

- اذهب إلى **SETTINGS < EXPLORE < ADD SYSTEM < Systems**.
 - اختر **IT IS ALREADY CONNECTED** (إنه متصل بالفعل).
- بعد إعداد النظام، انتقل إلى **الخطوة 4**.

إذا كانت الإجابة لا: انتقل إلى **الخطوة 3**.

3. 下载 SoundTouch™ 控制器应用程序*

- iOS 用户：从应用程序商店下载
 - Android™ 用户：从 Google Play™ 商店下载
- * 若使用电脑，请访问 [SoundTouch.com/app](https://www.bose.com/app) 下载该应用程序。
- 按**继续**。之后会显示 SoundTouch™ 系统设置界面。
 - 选择**已连接**。应用程序将帮助您完成设置。

下載 SoundTouch™ 控制器應用程式*

- iOS 使用者：從應用程式商店下載
 - Android™ 使用者：從 Google Play™ 商店下載
- * 若使用電腦，請移至 [SoundTouch.com/app](https://www.bose.com/app) 下載該應用程式。
- 點選**繼續**。之後會顯示 SoundTouch™ 系統設定介面。
 - 選取**已連接**。應用程式將幫助您完成設定。

SoundTouch™ 控制檯用アプリのダウンロード*

- iOS ユーザーの場合：App Store からダウンロードします。
 - Android™ ユーザーの場合：Google Play™ ストアからダウンロードします。
- * コンピューターを使用する場合は、[SoundTouch.com/app](https://www.bose.com/app) に移動してアプリをダウンロードします。
- [**CONTINUE (続行)**]を選択します。SoundTouch™システムのセットアップ画面が表示されます。
 - [**IT IS ALREADY CONNECTED (すでに接続されています)**]を選択します。セットアップの手順は**アプリに表示**されます。

قم بتنزيل تطبيق وحدة التحكم SoundTouch™ controller*

- لمستخدمي نظام iOS : قم بالتنزيل من متجر
 - لمستخدمي نظام Android™: قم بالتنزيل من متجر Google Play™
- * إذا كنت تستخدم جهاز كمبيوتر اذهب إلى العنوان [SoundTouch.com/app](https://www.bose.com/app) لتنزيل التطبيق.
- انقر **CONTINUE** (استمر). تظهر شاشة إعداد نظام SoundTouch™.
 - اختر **IT IS ALREADY CONNECTED** (إنه متصل بالفعل). يقوم التطبيق بتوجيهك خلال الإعداد.

4. 在系统上访问 SoundTouch™

您现在可以在系统上享受 SoundTouch™ 了：

- 在遥控器或控制台的按钮面板上按 **Source** 按钮并选择 **SoundTouch™**。
- 或从智能手机或平板上启动 SoundTouch™ 应用程序。

若需更多信息请从 Bose 网站下载 SoundTouch™ Lifestyle® 或 VideoWave® 系统用户指南。

在系統上存取 SoundTouch™

您現在可以在系統上享受 SoundTouch™ 了：

- 在遙控器或控制台的按鈕面板上按 **Source** 按鈕並選取 **SoundTouch™**。
- 或從智慧型手機或平板電腦上啟動 SoundTouch™ 應用程式。

若需更多資訊請從 Bose 網站下載 SoundTouch™ Lifestyle® 或 VideoWave® 系統使用者指南。

システムの SoundTouch™ へのアクセス

お使いのシステムで SoundTouch™ を使用するには

- リモコンまたはコンソールの操作パネルにある **Source** ボタンを押して、**SoundTouch™** を選択します。
- または、スマートフォンやタブレットで SoundTouch™ app を起動します。

詳細については、Bose Web サイトからお使いの Lifestyle® または VideoWave® system 用の SoundTouch™ ユーザーズガイドをダウンロードしてください。

الوصول إلى Access SoundTouch™ على نظامك

أنت الآن مستعداً للاستمتاع بـ SoundTouch™ على النظام الخاص بك:

- في جهاز الريموت أو لوحة أزرار وحدة التحكم، اضغط على زر المصدر **Source** واختر **SoundTouch™**.
- أو، قم بتشغيل التطبيق SoundTouch™ على هاتفك الذكي أو الكمبيوتر اللوحي.

لمزيد من المعلومات حول استخدام SoundTouch™، قم بتنزيل دليل مستخدم SoundTouch™ لنظام Lifestyle® أو VideoWave® من موقع Bose.